

Wen Shi Feng Jing Xian

文史风景线

英国文学发展史话(上)

北京未来新世纪教育科学研究所 编



新疆人民出版社
喀什维吾尔文出版社

C49
104
:1

文史风景线

英国文学发展史话(上)

北京未来新世纪教育科学研究所 编

新疆青少年出版社
喀什维吾尔文出版社

图书在版编目(CIP)数据

文史风景线 / 王卫国土编. —喀什:喀什维吾尔文出版社; 乌鲁木齐:
新疆青少年出版社, 2005. 12

ISBN 7-5373-1465-9

I. 文... II. 王... III. ①文学—通俗读物 ②历史—通俗读物
IV. ①I-49 ②K-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 160578 号

文史风景线

英国文学发展史话(上)

北京未来新世纪教育科学研究所 编

新疆青少年出版社 出版
喀什维吾尔文出版社

(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编: 830001)

北京市朝教印刷厂印刷

开本: 850mm×1168mm 32 开

印张: 1600 字数: 30000 千

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1—3000

ISBN 7-5373-1465-9 总定价: 3960.00 元(共 200 册)

如有印装质量问题请直接同承印厂调换

前言

21 世纪是教育的世纪。教育兴则国兴，教育强则国强。

21 世纪是知识经济时代。知识的增长，离不开文学与历史的锤炼。

文学，能够增强民族凝聚力，丰富人的精神文化生活，提高人的综合素质能力；历史，能够传播历史文化，提高人的历史素养，培养新时期下的人文精神，塑造人的健康人格，铸就新时代的民族灵魂。

21 世纪的文学与历史教育，应该互相渗透，有机结合，使历史与文学完美统一。

正是基于这一点，在新课程改革的形势下，为了贯彻素质教育，充分体现国家的“教育要面向现代化、面向世界、面向未来的思想”，培养学生成为社会合格人才，我们组织了一些历史与文学方面的专家、学者共同编写了这套丛书——《文史风景线》。它主要介绍了历史与文学方面的知识，包括我国历代帝王的风云一生、中外历史人物的介绍、外国文学精粹、中外文学发展史话与理论漫谈以及部分文

学大师的作品介绍。内容翔实,涵盖了古今文化、历史的各个方面;知识性、趣味性、学术性兼备;语言准确、生动、深入浅出、雅俗共赏,适合广大学生阅读。

在编写过程中,难免在细节方面有不足之处,在此只希望尽我们微薄之力,给广大青少年朋友的学习与生活提供必要的帮助。

编 者

目 录

第一章 中世纪文学	1
第一节 古英语文学	1
第二节 中古英语文学	18
第二章 文艺复兴时期文学	56
第一节 文艺复兴与人文主义	56
第二节 十四行诗和“诗人中的诗人”	63
第三节 丰富多彩的散文	72
第四节 “说不尽的莎士比亚”	81
第三章 十七世纪文学	132
第一节 清教革命时期	132
第二节 复辟时期	152
第四章 十八世纪文学	165
第一节 前期	165
第二节 中期	190
第三节 后期	209

第一章 中世纪文学

第一节 古英语文学

一、从“不列颠”到“英格兰”

与欧洲大陆隔海相望的不列颠岛上，很早就居住着克尔特人。他们当中的布里顿族，在大约公元前5世纪进入不列颠，“不列颠”一词便来源于克尔特人的“布里顿”一词，意为“布里顿人的国度”。克尔特人的口头文学历史悠久、丰富多彩，内容有多神教的神话故

事和英雄传说,其中亚瑟王的故事不断流传、扩展,成为英国和西方文学的创作素材的一大源泉。

公元前 55 年开始,罗马人由侵略到逐渐征服了不列颠,把不列颠划为罗马帝国的一个省,并带入了罗马文明。他们的许多军事要塞发展成为今天的重要城市,他们修建的大道有的到 18 世纪还是交通要道。在古英语文学中保存下来的一首短诗《废墟》中,一位生活在 7 世纪的诗人凭吊被撒克逊人摧毁的罗马人的城镇,寻觅当时当地大厅浴室的盛况而不可得。罗马的势力维持到 5 世纪初期。北欧的日耳曼人的骚扰不列颠的同时也大举入侵罗马帝国,罗马人不得不从 401 年起撤回本土,专心御敌,9 年后罗马帝国皇帝宣布放弃对不列颠的主权。罗马人在统治不列颠的 350 年中,对不列颠的语言文学没有产生很大的影响。

5 世纪中期,日耳曼人中的盎格鲁、撒克逊、朱特等部落从欧陆渡海来到不列颠。他们遭到了当地居民猛

烈的反抗,大约 150 年后才征服不列颠南部、中部的大部分地区。一些土著凯尔特人沦为奴隶,又有一些凯尔特人被迫赶到北部、西部的山区、威尔士、苏格兰,甚至渡海到爱尔兰、布列塔尼半岛。盎格鲁人把不列颠称为“盎格兰”,这便是“英格兰”一词的由来。凯尔特的不列颠被盎格鲁—撒克逊的英格兰所替代。盎格鲁—撒克逊人在征服和国家形成过程中,氏族制度逐渐解体,封建制度逐渐形成,多神教也逐渐为基督教所代替。盎格鲁—撒克逊语便是古英语,英国文学史就是从 5 世纪盎格鲁—撒克逊族的征服开始的。

二、来自北欧祖先的史诗:《贝奥武甫》

如同许多民族,盎格鲁—撒克逊人的诗歌来源于人民的口头集体创作,反映了远古部落人们的生产劳动、对自然与社会现象的幻想性解释。在这些诗歌世代代的相传过程中,逐渐出现了以诗歌创作、吟诵为

职业的吟游诗人；自己创作并演唱的诗人被称为“斯可卜”，演奏他人作品的歌者则叫“格利门”，但后来这两个名称都指自作自唱的艺人。他们在王室贵族的宴会厅上吟唱助兴，曾受到相当的厚遇。在他们的演唱中，民间故事和传说得以保存、增删和润饰。渐渐地有些故事有了写本，有的写本又被保存下来。我们只能从现存的抄本中窥见盎格鲁—撒克逊时期英国文学中第一部伟大的作品。

《贝奥武甫》的故事是由盎格鲁—撒克逊人带到英国的，所以有浓厚的北欧气息。这部口头流传 6 世纪的长篇叙事诗大约写成于 8 世纪，此时正值中国的唐朝。现在的手抄本是在 10 世纪写成的。

长达 3000 行的《贝奥武甫》，讲述的是古代英雄与魔怪搏斗的传奇冒险故事。贝奥武甫是 6 世纪的一个历史人物，但在诗人们的笔下，他成了一位神话中的英雄人物。这位瑞典南部高特族的年轻贵族，闻知妖魔

格兰代尔屡屡夜袭丹麦国王洛兹加的宴会厅，杀害并掳走醉卧酣睡的武士，便带 14 名勇士渡海相助。洛兹加国王在“鹿厅”中款待客人们。当晚，贝奥武甫与同伴们留宿屡遭血劫的“鹿厅”，格兰代尔闯入攫食武士，贝奥武甫与格兰代尔一场恶斗，以超人的臂力战胜了妖魔，并扯断了他的一只胳膊，负了致命伤的格兰代尔逃走。贝奥武甫的功绩得到称颂，国王酬以厚礼。但是格兰代尔的母亲为儿子报仇，再次来袭，抓走了国王的亲信爱斯舍尔。贝奥武甫追踪到潭内洞穴，用洞中的魔剑斩杀了母怪，又取下格兰代尔的首级归来。贝奥武甫青年时期的功绩构成了长诗的第一部分。

诗的第二部分描写老年贝奥武甫的事迹。他从丹麦凯旋回国后被立为王储，在国王去世后成为高特人的统治者，清明治理国家 50 年。当他年老时，有一条火龙因为看守的宝物被盗而发怒，喷火焚烧，祸害乡里。年迈的贝奥武甫为解救人民，披甲执盾，率臣仆前

去斩杀毒龙。他在年轻勇敢的侄儿威格拉夫的帮助下，杀死了凶猛的火龙，自己也身负重伤死去。人民在哀悼中为他举行了火葬。

《贝奥武甫》中出现或提起的许多人物来自历史上的真实人物，如丹麦的洛兹加王和高特族的希格拉克王都实有其人。歌者吟诵的表现家族内部与家族之间世仇的“芬的故事”，贝奥武甫回忆中涉及的高特人与瑞典人间的部落战争，也有历史根据。而在对贝奥武甫的描写上，除了他是希格拉克王的外甥和继承人外，没有保留其他历史事实，把历史人物和神话英雄融合了。英国人的先祖来自北欧，在那里他们背靠森林、面临大海，时时会遇到来自自然的未曾意料和难以抵御的危险。他们在贝奥武甫杀妖斩龙的故事里，表现他们在孔武有力的首领的领导下与自然界敌对力量的搏斗，诉说这种搏斗的艰辛和对胜利的希冀。

长诗主要反映的是异教的氏族社会。在氏族社会

里,个人与氏族或部落的关系非常密切,人们面临生存斗争的困难,需要集体的力量,氏族的庇护。这种强烈的集体感使他们把保护亲人和族人作为个人重要的责任。贝奥武甫把保护人民作为自己义不容辞的责任,不惜自我牺牲。他体恤民情,勇敢强壮,是人们理想的英雄。在他的葬礼上,“他们,高特人,哀悼他们的亲人,哀悼他们的王上;宣称他是世上所有国王中最善良的人,最温柔的人,对人民慈爱,最渴望得到一个好的名声”。盎格鲁—撒克逊人信仰多神教,他们以泛灵论的认识方法和比拟类推的思维方法,通过想像去解释各种自然现象和社会现象。他们把战神瓦丹看作主神,认为雷神索尔支配天空,提尔掌管阳暗,厄斯特尔是春天女神,等等。而各神还要接受可怕的万能的命运女神菲尔特的命令。在《贝奥武甫》中经常提到命运,把她作为决定性因素。

但是,作为在向封建时代过渡时期的英国写成的

诗篇,《贝奥武甫》也反映了7、8世纪英国的风貌,有许多封建因素和基督教色彩。在诗中宫廷生活图景中,我们可以看到封建时代推崇的封建等级观念、道德规范已经建立。国王领导和保护领主,领主臣属们则感念主恩、忠诚国王,勇敢无畏。贝奥武甫斗火龙时,卫士们的退缩受到指责,威格拉夫的舍命相救得到称颂。诗中对血族仇杀、僭夺尊位等行为进行了谴责。基督教影响也渗入了诗中。歌者有时在叙述中插话,指出上帝的万能力量,哀叹异教徒不能见上帝那种不可见力量的不幸。妖魔格兰代尔被称为受上帝惩罚的该隐的后裔。《贝奥武甫》反映了氏族社会中早期封建社会数百年中的生活风习,兼有氏族时期英雄主义和封建时期的理想,混合了异教和基督教精神。

《贝奥武甫》也代表着古英语诗的艺术特色和成就。古英语与现代英语相当不同,现代英文读者读起来非常困难。它有高度的曲折变化形式!像近代德文

那样,它的意义不取决于词的位置而是词尾的变化。古英语中有很多同义词,常用“隐喻复合字”,如把海称为“鲸鱼之路”、“水街”、“海豹浴场”。长诗中便是如此,对“兵士”就用了“执盾者”、“战斗英雄”、“挥矛者”等说法。诗人常用一些不同的形容词来重复描写同一事物、现象,国王洛兹加被称为:“丹麦人的国王,贤明的统治者,善良的父亲,施予赏赐的恩主”。

古英文诗的基本形式是头韵,即用来押韵的字都以同一辅音开始。每一行通常有四个重读音节,每行中间有一个停顿。通常头三个重读音节,更多的是头两个重读音节,都用头韵。《贝奥武甫》便是如此。我们读到这样的诗行:

Steap beanhtho—Stige nearwe
(陡峭的石级—狭窄的小路)

或是: Flōd under foldan—Nis thaet feor heonon
(地下的洪流—离地处不远)

在宴会厅里，歌者随着竖琴的拨弦声，朗诵着这短促而显单调的音节，歌颂英勇豪迈的祖先。

《贝奥武甫》反映了盎格鲁—撒克逊时代英国民族的历史和思想情感，具有史诗的广阔和庄严气概，被看作是英国人民的民族史诗。

三、古英语短诗：凯德蒙和琴涅武甫

英国民族史诗《贝奥武甫》是古英语文字的最高成就。此外还有一些较短的诗保存下来。有的讲述的也是日耳曼民族的故事，如残诗《芬兹堡之战》，记述的是《贝奥武甫》中讲到的丹麦人与弗利兰国王芬交恶的故事。《瓦地尔》只存有两个断片，叙述阿奎丹国王之子瓦地尔从匈奴王处出逃登陆，并与爱人结婚的故事。《威德西斯》则是行吟诗人自述游历各地不同的君主朝廷吟唱的经历，反映出这些对诗歌发展卓有贡献的流浪艺人的生活状况。在《埃克塞特稿集》中保存有7首

抒情短诗,《戴欧》中,“斯可卜”诉说自己失宠的忧愤,在每节的尾行叹道:“那场悲痛已过去,这次悲哀也会消失。”《闺怨》中女子在独守空闺的凄苦中,还体贴远征的夫君的心:“我的那人一定时常悬想一个温暖的家。”《流浪人》发出人生无常的感慨,《航海人》则表现对大海既畏惧又向往的心情。

盎格鲁—撒克逊时期的大多数英国诗歌,或者源于北欧传来的故事,若者与基督教有关。

基督教在英国早有传播。597年圣·奥古斯西(也是后来的第一任坎特伯雷大主教)奉罗马教皇之命带40僧侣到英国传教,可看成是基督教势力正式侵入英国的标志。信仰上帝和他的独生子耶稣的基督教,在最初受压抑300余年后,至4世纪被罗马帝国视为合法宗教。从此,它在欧洲历史上,有着巨大的影响。在盎格鲁—撒克逊时期,基督教教义逐步排挤掉多神教神话,新兴封建国家利用并接受了基督教这一具有普